NOTICE INVITING TENDER FOR CONVERSION OF ANIMATION SHORT FILMS INTO THIRTEEN REGIONAL LANGUAGES

The National Biodiversity Authority (NBA), Chennai, a statutory body established under the Biological Diversity Act, 2002, intends to convert 3 short animation films into thirteen regional languages of India. Sealed bids are invited from reputed firms/organizations subject to the Terms & Conditions in the tender document.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tender Notification No.</th>
<th>:</th>
<th>NBA/3/291/Gen/20-21/2491</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Name of the Work</td>
<td>:</td>
<td>Translation and Production of Three Animation short films into Thirteen Regional Languages of India.</td>
</tr>
<tr>
<td>Earnest Money Deposit Amount</td>
<td>:</td>
<td>Rs. 30000/- (Rupees Thirty thousand only)</td>
</tr>
<tr>
<td>Period of Contract</td>
<td>:</td>
<td>Four months</td>
</tr>
<tr>
<td>Last date / Time of submission</td>
<td>:</td>
<td>10/11/2020 upto 15.00 Hrs</td>
</tr>
<tr>
<td>Address for submission of Bids</td>
<td>:</td>
<td>Administrative Officer, National Biodiversity Authority, 5th Floor, TICEL Bio park, CSIR Road, Taramani, Chennai – 600 113 Email: <a href="mailto:admn@nba.nic.in">admn@nba.nic.in</a> Phone: 044 2254 2777/1075/1072</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. Interested bidders should ensure that they fulfil all the terms and conditions mentioned in the tender before sending their bids.

2. Details of Service to be engaged and Terms & Conditions are as prescribed in Annexure – I. Interested bidders may prepare tender in two parts. “Technical Bid” containing Annexure II, III, EMD and supporting documents must be placed in a sealed cover named “Technical Bid”. The financial bid in Annexure IV should be in another sealed cover marked
“Financial bid”. Both the bids containing Technical and Financial Bids should be placed in another envelope and addressed to the Administrative Officer, National Biodiversity Authority, 5th Floor, TICEL Biopark, CSIR Road, Taramani, Chennai – 600 113 superscripted as “TENDER FOR CONVERSION OF ANIMATION SHORT FILMS INTO THIRTEEN REGIONAL LANGUAGES”.

THE EMD SHOULD NOT BE PUT IN THE COVER CONTAINING “FINANCIAL BID”.

3. “Technical Bid” is only qualifying in nature.

4. If any clarification is required with regard to tender conditions, technical/financial bids bidders may seek clarification through email (admin@nbaindia.in & admn@nba.nic.in) on or before 10/11/2020. The reply will be uploaded in the website www.nbaindia.org.

5. The last date/time for the receipt of sealed tenders shall be 10.11.2020 up to 15:00 hours. The Technical Bids will be opened on the same date at 16.00 hours, in the presence of the bidders or their authorized representatives. The date of opening of financial bids will be notified later. If the office happens to be closed on the last date of receipt of the tender as specified, the tenders will be received and opened on the next working day at the same time and venue.

6. NBA reserves the right to relax, modify and expand the conditions, restrict, scrap, re-float or cancel in whole/part, the tender process at any stage without assigning any reasons. Decision of NBA in this regard shall be final and binding. Delivery of the responses (along with documents) to this notice inviting tender at the prescribed address will be the sole responsibility of the bidder.

7. Conditional bids being not permissible shall be summarily rejected.

Administrative Officer
National Biodiversity Authority, Chennai.
GENERAL CONDITIONS OF THE TENDER AND SCOPE OF SERVICE

1. GENERAL

The National Biodiversity Authority (NBA), Chennai, a statutory body established under the Biological Diversity Act, 2002, has in its possession three short animation films on Biological Diversity Act 2002, Biodiversity Management Committees and People’s Biodiversity Registers in English which was produced under GIZ Project, an Indo – German technical collaboration project. Now, the NBA intends to convert these animation films into thirteen regional languages of India.

2. SCOPE OF SERVICE

a) The National Biodiversity Authority intends to convert three short animation films on Biological Diversity Act 2002, Biodiversity Management Committees and People’s Biodiversity Registers produced in English into thirteen regional languages through dubbing & voice over.

The films have to be converted into the following Regional Languages of India:

1. Assamese,
2. Bengali,
3. Gujarati,
4. Kannada,
5. Kashmiri,
6. Konkani,
7. Malayalam,
8. Manipuri,
9. Nepali,
10. Oriya,
11. Punjabi,
12. Telugu,

The duration/word count of the documentary films are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl. No.</th>
<th>Title of the Film</th>
<th>Word count</th>
<th>Duration (in min)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>The Biodiversity Act</td>
<td>708</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The three animation short films can be seen / downloaded from NBA website in the following link:
http://nbaindia.org/blog/579/57/1/awarinesstrainingtoo.html
and in NBA Facebook page:
https://www.facebook.com/watch/?v=389681175533208
https://www.facebook.com/watch/?v=697877424171415:
https://www.facebook.com/watch/?v=338502083910983

Script of 3 films can be downloaded from:
http://nbaindia.org/blog/579/57/1/awarinesstrainingtoo.html

b) Translation of script in English followed by voice over recording of audio in 13 listed vernacular languages will be considered final only after NBA’s approval.

c) Voice over recording for 3 films to be done only upon obtaining NBA’s approval on the translated script of three films.

d) Minimum 3 sample of voice over artists shall be submitted to NBA and obtain agreement on the selection of voice artists.

e) Necessary video editing to be carried out to adjust and match the length of the audio across all regional languages.

f) Necessary video editing to be done on the background of landscape and charts appearing in the videos alongwith translation in the vernacular languages.

g) Name of the characters in the script have to be changed to suit the language and the States of India.

h) Name of the plant species appearing in the film on People’s Biodiversity Register has to be changed to suit the States of India in script, voice over and video.

i) The final completed work should be of high-quality standards and deliverables shall be marked completed only after NBA’s approval on final video production.
j) The National Biodiversity Authority shall provide raw files only to the final selected bidder.

Technical and financial proposal to be based on the published version of the films and the script.

3. List of Deliverables

Tasks listed in the table below must be carried out in consultation with NBA. All deliverables shall be achieved and finalized before the end of the contract. Following outputs corresponding to specific tasks shall be delivered as per the time frame specified below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl. No.</th>
<th>Tasks</th>
<th>Deliverable</th>
<th>Progressive Timeline</th>
<th>Remarks</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Preparatory meeting with the National Biodiversity Authority</td>
<td>Meeting minutes and agreement on NBA on way forward</td>
<td>5 days from the date of award of contract</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Translation of script of Biodiversity Act film in the languages listed in the Sl. No. 2 under “Scope of work” in this document.</td>
<td>First draft of script of the Biodiversity Act film</td>
<td>45 days from the date of award of contract</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Translation of script of PBR film in languages listed in the Sl. No. 2 under “Scope of work” in this document.</td>
<td>First draft of script of the PBR film</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Translation of script of BMC film in languages listed in the Sl. No. 2 under “Scope of work” in this document.</td>
<td>First draft of script of the BMC film</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Submission of revised version of the script to NBA</td>
<td>Final draft incorporating changes suggested by NBA</td>
<td>60 days from the date of award of contract</td>
<td>Approval of NBA on scripts is necessary</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Submission of voice sample for languages listed in the Sl. No. 2 under “Scope of work” in this document.</td>
<td>Submission of audio files</td>
<td>75 days from the date of award of contract</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>prior to voice-over recording</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Video integrated with audio in all languages listed under “Scope of work” in this document.</td>
<td>• First draft of 3 films document on&lt;br&gt;• Document on changes suggested in the first draft by NBA to be submitted</td>
<td>90 days from the date of award of contract&lt;br&gt;All changes suggested by NBA shall be documented and shared with NBA. Second version of the film has to be submitted along with this document</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Submission of videos with audio in languages listed in “Scope of work” in this document.</td>
<td>• Second draft of 3 films&lt;br&gt;• Document on changes suggested by NBA in the second draft has to be submitted</td>
<td>105 days from the date of award of contract&lt;br&gt;Second draft shall be treated as the second version only if all changes suggested by NBA have been incorporated.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Submission of final version of the videos in languages listed in “Scope of work” in this document.</td>
<td>• Final version of the films</td>
<td>120 days from the date of award of contract&lt;br&gt;The submission will be considered final only if all changes suggested by the NBA have been incorporated.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## 4. QUALIFYING CRITERIA FOR TECHNICAL BID

<table>
<thead>
<tr>
<th>S.No</th>
<th>Criteria</th>
<th>Minimum Eligibility Requirement</th>
<th>Documentary evidence to be submitted along with the proposal</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1    | Registration with TAN/ GST / IT (PAN) | The bidders should have registered with Income Tax for PAN, concerned authorities for GST, etc., as applicable to them. | Self Certified Copy of:  
(a) GST Registration Certificate  
(b) PAN Card Copy  
(c) IT return Acknowledgement for last 3 years (i.e., FY 2016-17, 2017-18, 2018-19 & 2019-20) |
| 2    | Average Annual Turnover | Average Annual Turnover of 50 Lakhs in last three Financial years (i.e., 2017-18, 2018-19 & 2019-20). | (a) Copy of the Audited Statement of Accounts (Balance Sheet and Profit & Loss Account) for the last three FY (i.e., 2017-18 & 2018-19 & 2019-20).  
(b) Certificate by a Chartered Accountant to this effect has to be submitted in Form 2. |
| 3    | Prior Experience | The service provider should have a minimum experience of five years. | Copy of self-certified IT returns for the years 2017-18, 2018-19 and 2019-20. |
| 4    | Experience in carrying out similar nature of work. | (i) Three similar completed works, each of value not less than the amount equal to 40% of the Estimated Service Cost.  
Or  
(ii) Two similar completed works, each of value not less than the amount equal to 60% of the Estimated Service Cost.  
Or  
(iii) One similar completed work of value not less than the amount equal to 80% of the Estimated service Cost.  
And  
(ii) One work of any nature (either part of (i) above or a separate one) costing not less than 40% of the Estimated Service Cost with any Central/State Government Department / Central Autonomous Body/ State Autonomous Body /Central Public Sector Undertaking / | • Work order from the client mentioning details of the service and cost of service.  
• Work completion certificate (if available) |
4. EVALUATION OF TECHNICAL BID

4.1 The bidder is precluded from contacting any official of NBA after opening the tender until the contract is awarded. Any effort to influence may lead to rejection of the bid of the company/firm.

4.2 NBA will constitute a Tender Evaluation Committee (TEC) to carry out the entire evaluation.

4.3 TEC will have no access to the Financial Bids till the competent authority accepts its recommendations on the Technical Bid.

4.4 The Technical Bids will be evaluated based on responsiveness to the terms and conditions of tender. Only responsive bids, which meets qualifying criteria will be considered for opening financial bids.

5. FINANCIAL BID

The rates should remain firm till execution of the contract except for statutory levies. The service charges should be quoted in figures and words in Financial Bid (Annexure – IV). Any overwriting / correction should be attested by the Bidders. In case of variation in figures and words of the bid amount, the amount quoted in figures shall be taken as valid.

6. EVALUATION OF FINANCIAL BID

Financial Bids of technically qualified bids will be opened. The bidders who are declared technically qualified will be notified about the date and time of opening of financial bid at least one week in advance. Such bidders or authorised representatives may choose to attend the bid opening at the scheduled time. The rates in the financial bid will be read aloud.

7. FINAL EVALUATION

7.1 Technical criteria is only qualifying criteria and accordingly the L1 will be decided based on the financial bid.
7.2 In the event of tie in financial bid, the bidder who has more number of years of experience and more number of prior contracts in value terms will be declared as L1.

8. CONDITIONS OF CONTRACT (CC)

8.1 APPLICATION:

The Conditions of Contract for procurement of service shall apply in the contract made by the purchaser.

8.2 STANDARDS:

The services to be offered under this contract shall conform to the standards prescribed in the Technical Specifications.

8.3. INSPECTION AND TESTS:

8.3.1 The purchaser or his representative shall have the right to inspect and test the quality of services as per prescribed test schedules for their conformity to the specifications. Where the purchaser decides to conduct such tests in the premises of the vendor / service provider or its subcontractor(s), all reasonable facilities and assistance shall be furnished to the inspectors at no charge to the purchaser.

8.3.2 Should any inspected or tested services fail to conform to the specifications, the purchaser may reject them and the vendor / service provider shall either replace the rejected services or make all alterations necessary to meet specification requirements free of cost to the purchaser.

8.4. DELIVERY:

Delivery of the services and documents shall be made by the vendor / service provider in accordance with the terms specified by the purchaser in its schedule of requirements.

8.5 WARRANTY:

The contractor shall warrant that the services to be provided shall exclusively be free from all disputes shall be of the highest order and consistent with the established and generally accepted standards for such services and shall perform in full conformity with the specifications of the job described hereinbefore. The contractor shall be responsible for any dispute whatsoever that may develop under the conditions provided by the contractor and, arising from faulty decision, plan, and shall solve such disputes at his
own cost when called upon to do so by the purchaser who shall state in writing in what respect the services are faulty.

8.6. PAYMENT TERMS:

Payment of the cost of service as mentioned in the Price Schedule will be effected on completion of the job, and after completion of any other obligation arising out of the tender subject to relevant certificate from the Purchaser on the bills.

8.7 SUBCONTRACTS

Sub-contracting of the service either in full or part is not allowed.

8.8. TIME PERIOD OF WORK:

4 (Four months) from the date of issue of work order.

8.9. LIQUIDATED DAMAGES:

Any damage occurred due to delay in execution of services / completion of the job shall be recovered from the value of Contract. However, the recovery will not be made if the delay is on account of hindrances beyond the control of the bidder.

8.10. FORCE MAJEURE:

If any time, during the continuance of this contract, the performance in whole or in part by either party or any obligation under this contract shall be prevented or delayed by reason of any war, or hostility, acts of the public enemy, civil commotion sabotage, fires, floods, explosions, epidemics, quarantine restrictions, strikes, lockouts or act of God (Herein after referred to as events) provided notice of happenings, of any such eventuality is given by either party to the other within 21 days from the date of occurrence thereof, neither party shall by any reason of such event be entitled to terminate this contract nor shall either party have any such claim for damages against the other in respect of such non-performance or delay in performance, and deliveries under the contract shall be resumed as soon as practicable after such event may come to an end or cease to exist, and the decision of the purchaser as to whether the delivery have been so resumed or not shall be final and conclusive, provided further that if the performance, in whole or part of any obligation under this contract is prevented or delayed by reason of any such event for a period exceeding 60 days either party may, at his option terminate the contract.
8.11. TERMINATION FOR DEFAULT:

8.11.1 The purchaser may, without prejudice to any other remedy for breach of contract, by written notice of default, sent to the vendor / service provider, terminate this contract in whole or in part:

(a) If the Agency fails to deliver any or all of the services within the time period(s) specified in the Contract or extension thereof granted by the purchaser, if any.

(b) If the Agency fails to perform any other obligation(s) under Contract: and

(c) If the Agency, in either of the above circumstance(s) does not remedy his failure within a period of 30 days (or such longer period as purchaser may authorize in writing) after receipt of the default notice from the purchaser.

8.12 TERMINATION FOR INSOLVENCY:

The purchaser may at any time terminate the contract by giving written notice to the Agency, without compensation to service provider, if the service provider becomes bankrupt or otherwise insolvent as declared by the competent court provided that such termination will not prejudice or affect any right or action or remedy which has accrued thereafter to the purchaser.

8.13 ARBITRATION:

8.13.1 In the event of any question, dispute or difference arising under this agreement or in connection there-with except as to matter the decision of which is specifically provided under this agreement, the same shall be referred to sole arbitration of the Secretary, NBA. The agreement to appoint an arbitrator will be in accordance with the Arbitration and Conciliation Act, 1996. There will be no objection to any such appointment that the arbitrator is a NBA Employee or that he was to deal with the matter to which the agreement relates or that in the course of his duties as a NBA Employee he has expressed views on all or any of the matter under dispute. The award of the arbitrator shall be final and binding on the parties. In the event of such arbitrator to whom the matter is originally referred, being transferred or vacating his office or being unable to act for any reasons whatsoever such Secretary, NBA or the said officer shall appoint another person to act as arbitrator in accordance with terms of the agreement and the
person so appointed shall be entitled to proceed from the stage at which it was left out by his predecessors.

8.13.2 The arbitrator may from time to time with the consent of parties enlarge the time for making and publishing the award. Subject to aforesaid Arbitration and Conciliation Act 1996 and the Rules made there-under, any modification thereof for the time being in force shall be deemed to apply to the arbitration proceeding under this clause.

8.13.3 The venue of the arbitrator proceeding shall be the office of the Secretary, NBA or such proceeding places as the arbitrator may decide.

8.14. SET OFF:

Any sum of money due and payable to the contractor (including performance security deposit refundable to him) under this contract may be appropriated by the purchaser/NBA or any other person or persons contracting through NBA and set off the same against any claim of the purchaser or NBA or such other person or persons for payment of a sum of money arising out of this contract made by the Contractor with Purchaser or NBA or such other person or persons contracting through NBA.

9. INDEMNITY

The Service provider should agree to keep NBA indemnified and hold harmless against all and any claims, demands, losses, damages, penalties, expenses and proceedings connected with the implementation of the Contract or arising from any breach or non-compliance whatsoever by the Service provider or any of the persons deployed by it pursuant thereof or in relation to any such matter as aforesaid or otherwise arising from any act or omission on their part, whether wilful or not, and whether within or outside the premises.

10. PERFORMANCE GUARANTEE

10.1 The successful bidder must submit performance security deposit irrespective of status of company/firm/Service provider equal to 10% of the value of the contract in the form of bank guarantee/fixed deposit receipt (FDR)/Banker’s Cheque/Demand Draft made in from a Scheduled Bank favouring of National Biodiversity Authority covering the entire period of the contract.

10.2 The Performance Security Deposit must remain valid for a period of 60 days beyond the stipulated date of completion of the contract. In the event of further extension of contract,
a revised PSD @ 5% of contract value must be given within two weeks of communication of decision.

10.3 The performance security deposit will be forfeited in case of non compliance of the terms of the agreement by the service provider.

11. BID SUBMISSION & REJECTION

11.1 Tender must be submitted in two parts. “Technical Bid” containing Annexure II, III & EMD with supporting documents must be placed in a sealed cover named “Technical Bid”. The financial bid in Annexure IV should be in another sealed cover marked “Financial bid”. Both the covers containing Technical and Financial Bids should be placed in another envelope addressed to the Administrative Officer, National Biodiversity Authority, 5th Floor, TICEL Biopark, CSIR Road, Taramani, Chennai – 600 113 superscribed as “Tender for Conversion of Three Animation Films into Thirteen Regional Languages”.

11.2 Tenders are liable to be rejected if

(i) received after the stipulated date;
(ii) complete requisite information is not provided;
(iii) not accompanied by prescribed documents including EMD;
(iv) the prescribed proformae have not been used; OR
(v) any miscalculation is made in the financial bid (Annexure V).
Technical Bid

TECHNICAL BID FOR CONVERSION OF THREE ANIMATION SHORT FILMS INTO THIRTEEN REGIONAL LANGUAGES

Full Name and address of the applicant in addition to address and other relevant information needed for the complete Address:

From:

To

The Administrative Officer
National Biodiversity Authority,
5th Floor, TICEL Bio Park,
CSIR Road,
Taramani,
Chennai – 600 113

Sir,

1. I / we have read all the particulars regarding the general information and other terms and conditions for conversion of three animation short films into thirteen regional languages and agree to provide the services as detailed in the NIT or to such portion thereof as you may specify in the acceptance of the TENDER at the rates given in Annexure IV to this TENDER. I / we shall be bound by a communication despatched by NBA.
2. I / we have understood the terms and conditions for the contract and shall provide the best services strictly in accordance with these requirements.
3. The following pages have been added to and form a part of this TENDER. The documents to accompany this TENDER are at page Nos.....
4. Every page so attached with this TENDER bears my signature and the official seal.
5. The Offer shall remain valid for acceptance for a minimum period of 60 days from the date of Technical bid opening.

Signature & Seal of Bidder with date

Address

Name & Signature of witness

Address
ANNEXURE - III

TECHNICAL BID

(TO BE SUBMITTED ON THE LETTER HEAD OF FIRM/CONTRACTOR UNDER SIGNATURES OF THE AUTHORISED SIGNATORY)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of the Bidder</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Name of the contact person(s)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Address of Registered office</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Firm’s Email id</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Telephone number</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fax number</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mobile number</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Constitution (whether Firm/Company Govt./Public/Society/Partnership/Proprietorship) and year of constitution. **</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Whether the service provider or its Sole Proprietor/Partner/Director has been convicted in any criminal case?</td>
<td>Yes / No #</td>
</tr>
<tr>
<td>Whether any litigation is pending against Government Institution(s)</td>
<td>Yes / No #</td>
</tr>
<tr>
<td>Earnest Money Deposit</td>
<td>DD No. … Dt…. Amount..Rs…</td>
</tr>
<tr>
<td>Registration with TAN/ GST / IT (PAN) Attach - Self Certified Copy of:</td>
<td>Documents Attached: Yes/No #</td>
</tr>
<tr>
<td>(a) GST Registration Certificate</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(b) PAN Card Copy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(c) IT return Acknowledgement for last 3 years (i.e., FY 2017-18, 2018-19 &amp; 2019 - 20)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Average Annual Turnover – (Minimum of Rs. One Crore)</td>
<td>Amt…Rs…/-</td>
</tr>
<tr>
<td>Attach: (a) Copy of the Audited Statement of Accounts (Balance Sheet and Profit &amp; Loss Account) for the last three FY (i.e., 2017-18, 2018-19 &amp; 2019 -20). (b) Certificate by Chartered Accountant to this effect has to be submitted in Form 2.</td>
<td>Documents Attached: Yes/No#</td>
</tr>
<tr>
<td>Prior Experience (Minimum 3 Years)</td>
<td>No. of Years of Experience: ……</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------</td>
<td>----------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Attach: Copy of self-certified IT returns for the years 2017-18, 2018-19 and 2019-20. (If experience is claimed for more years, attach documents for not more than 10 years)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Having experience in carrying out similar type of work as defined in clause 3 of General Terms and conditions – Attach proof</td>
<td>Yes/No #</td>
</tr>
</tbody>
</table>

** Attach proof    # Delete whichever is not applicable

Date: Authorised Signatory

Note: A signed copy of the tender documents as acceptance of all terms and conditions of the tender is to be enclosed with the bid.
ANNEXURE –IV

FINANCIAL BID

(TO BE SUBMITTED ON LETTER HEAD OF FIRM/AGENCY UNDER SIGNATURE OF THE AUTHORISED SIGNATORY)

To
The Administrative Officer
National Biodiversity Authority,
5th Floor, TICEL Bio Park,
CSIR Road, Taramani,
Chennai – 600 113.

I/ we wish to submit our TENDER for conversion of three animation short films into thirteen regional languages to NBA as prescribed at the following rates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description of work</th>
<th>Unit</th>
<th>Amount in figures (In Rs.)</th>
<th>Amount in words (In Rs.)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Conversion of animation short films into thirteen regional languages.</td>
<td>Lump sum rate (excluding GST)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* No extra or additional cost will be taken into consideration. The price quoted should be without any taxes and all applicable taxes should be defined clearly and separately in the financial bid.

(The rates quoted will be valid till the completion of contract from the date of acceptance of the rates/ Date of Letter of Award).

We have carefully read the terms and conditions of the contract and agree to abide by these in letter and spirit.

Signature of the Authorised Signatory

Place & Date
Work Experience

EXPERIENCE IN DUBBING / VOICE OVER / CONVERSION WORK

The Bidder’s relevant past experience should be provided as per the requirements specified for meeting eligibility criteria as specified in Annexure - I. Bidder should submit the details of experience of successfully carrying out similar type of services in the table provided below and necessary supporting documents such as work order/contract / client citation/ confirmation for work done should be enclosed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Assignment / Work Order No. with date</th>
<th>Name of Client Organization</th>
<th>Duration of Assignment</th>
<th>Work Order Value In Rs.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Signature:
Seal:
Full Name:

Note: The bidders are requested to submit the Past Experience under SI. No. -03 (4) of Annexure - I. The bidder need to submit the respective work order copies along with the work completion certificate from the respective work assignees/organization for verification.
Form: 2

Company’s Financial Information
(To be submitted on Firm’s Letter Head)

1. Name of the Firm:

2. Average annual turnover for last three financial years i.e. FY 2017-18, 2018-19 & 2019 – 20 from the business based on Audited Accounts (duly certified by a Chartered Accountant)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Financial Year</th>
<th>Audited Annual Turnover (Amount in Rs.)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2017-18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2018-19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2019 - 20</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Annual Average – Rs........

Signature of the Chartered Accountant (Statutory Auditor): Seal

Full Name:

Name of the CA Firm:

Membership No:

Address:

Phone No:

E-mail Id:

Note: Consolidated Audited Annual Reports/Financial Statements for last three financial years have to be provided as proof for turnover. The above certificate should be obtained from the Statutory Auditor of the Company/Firm.
To
The Administrative Officer
National Biodiversity Authority,
5th Floor, TICEL Bio Park,
CSIR Road, Taramani,
Chennai – 600 113.

Dear Sir,

I / We, the company/Firm, M/s ____________, hereby declare that “neither the Company/Firm nor any of its director/s or partner/sole proprietor have been convicted by any court of law nor any criminal case is pending against them before court of law. Our Company/ Firm had not been blacklisted / barred / disqualified by any Government organisation / regulatory / statutory body from future participation in any such tender in any manner whatsoever on any ground including but not limited to indulgence in corrupt practice, fraudulent practice, coercive practice, undesirable practice or restrictive practice.

Place:

Date:

Bidder’s Company Seal:

Signature of Company Secretary / Managing Director of firm

Authorized Signatory’s Signature:

Authorized Signatory’s Name and Designation:

Note: The Bidder shall necessarily provide a copy of ‘Power of Attorney’ authorizing the signatory for signing the Bid on behalf of the Bidder in its Bid.